AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS.

GENEVA, 20 MARCH 1958

REGULATION NO. 43. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF SAFETY GLAZING AND GLAZING MATERIALS

15 FEBRUARY 1981

MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 43

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

At its nineteenth session, the Administrative Committee of the above Agreement, as amended, adopted certain drafting modifications to the authentic English and French texts of Regulation No. 43.

Attached is a copy of the corresponding procès-verbal, together with the text of the modifications concerned (doc. TRANS/WP.29/825) (Copies of the procès-verbal and the text of the modifications are transmitted in hard copy only).

8 February 2002
AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

PROCÈS-VERBAL CONCERNING CERTAIN MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 43 ANNEXED TO THE AGREEMENT

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED NATIONS, acting in his capacity as depositary of the above Agreement,

WHEREAS the Administrative Committee of the above Agreement, at its nineteenth session, adopted certain drafting modifications to Regulation No. 43 ("Uniform provisions concerning the approval of safety glazing and glazing materials") (TRANS/WP.29/825),

HAS CAUSED the said modifications, listed in the annex to this Procès-verbal, to be effected in the English and French texts of Regulation No. 43.

IN WITNESS WHEREOF, I, Hans Corell, Under-Secretary-General for Legal Affairs, The Legal Counsel, have signed this Procès-verbal.

Done at the Headquarters of the United Nations, New York, on 11 February 2002.

Hans Corell

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE PRESCRIPTIONS TECHNIQUES UNIFORMES APPLICABLES AUX VÉHICULES A ROUES, AUX ÉQUIPMENTS ET AUX PIÈCES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MONTÉS OU UTILISÉS SUR UN VÉHICULE À ROUES ET LES CONDITIONS DE RECONNAISSANCE RÉCIPROQUE DES HOMOLOGATIONS DÉLIVRÉES CONFORMÉMENT À CES PRESCRIPTIONS FAIT À GENEVE LE 20 MARS 1958

PROCÈS-VERBAL RELATIF A CERTAINES MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT NO 43 ANNEXÉ À L'ACCORD

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES, agissant en sa qualité de dépositaire de l'Accord susmentionné,

ATTENDU que le Comité administratif, lors de sa dix-neuvième session, a adopté certaines modifications rédactionnelles au Règlement No 43 ("Prescriptions uniformes relatives à l'homologation du vitrage de sécurité et des matériaux pour vitrage") (TRANS/WP.29/825),

A FAIT PROCÉDER auxdites modifications, dont le texte figure en annexe au présent procès-verbal, dans les textes anglais et français du Règlement No 43.

EN FOI DE QUOI, Nous, Hans Corell, Secrétaire général adjoint pour les affaires juridiques, Le Conseiller juridique, avons signé le présent procès-verbal.


Hans Corell
Annex 1 - appendices 1 to 6, annex 3, paragraph 9.1.3., annex 4, paragraph 1.2.4., annex 5, paragraph 1.2.4., annex 6, paragraph 1.2.5., annex 7, paragraph 1.2.4., annex 8, paragraph 1.2.5., annex 10, paragraph 1.2.5., and annex 11, paragraph 1.2.4., amend the words: “Opaque obscuration”.

Annex 3, paragraph 9.2.2.1., amend to read:

“9.2.2.1. For vehicle category M1 in test area A, extended to the median plane of the vehicle, and in the corresponding part of the windscreen symmetrical to it about the longitudinal medium plane of the vehicle, and also in the reduced test area B according to paragraph 2.4. of annex 18.”

Annex 4, paragraph 2.1.4., should be deleted.

Annex 18, paragraph 2.4.2.2., including its corresponding footnote 2/, amend to read:

“2.4.2.2. any opaque obscuration bounded downwards by plane 1 provided it is inscribed in an area 300 mm wide centred on the longitudinal median plane of the vehicle and provided the opaque obscuration below the plane 5 trace is inscribed in an area limited laterally by the traces of planes passing by the limits of a 150 mm wide segment 2/ and parallel respectively to the traces of planes 4 and 4’.

2/ Measured on the outer surface of the windscreen and on the trace of plane 1.”

Annex 20, paragraph 3.6.2., amend to read:

“3.6.2. Results
The value of regular light transmission shall be recorded. In addition, for windscreens with shade-bands, it shall be verified from the drawings referred to in paragraph 3.2.1.2.2.4. of this Regulation, that such bands are outside the test area B or Zone I according to the category of vehicle for which the windscreen is intended. Any opaque obscuration must be in conformity with the provisions contained in annex 18.”